1



Bunny fills a pot with soil. Bear holds a seed.

토끼가 화분에 흙을 담아요. 곰이 씨앗을 들고 있어요.

2



Bunny makes a little hole. “Put it in.”

토끼가 작은 구멍을 만들어요. “그걸 안에 넣어.”

3



“Put the seed in the soil.” Bear drops it in gently.

“씨앗을 흙에 넣어.” 곰이 살며시 넣어요.

4



They cover the seed and add a little water.

둘이 씨앗을 흙으로 덮고 물을 조금 줘요.

1



Bunny rolls some soft clay. Bear rolls four little legs.

토끼가 부드러운 찰흙을 굴려요. 곰이 작은 다리 네 개를 만들어요.

2



Bunny adds a head. “I made a horse!”

토끼가 머리를 붙여요. “나는 말을 만들었어!”

3



“I made a horse with clay.” Bear adds a tail.

“나는 찰흙으로 말을 만들었어.” 곰이 꼬리를 붙여요.

4



Their little horse stands on the table. “Neigh!”

작은 말이 탁자 위에 서 있어요. “히이잉!”

1



Bunny and Bear walk under a cherry tree. “Look up!”

토끼와 곰이 벚나무 아래를 걸어요. “위를 봐!”

2



Blossoms cover a branch. “They are pink,” says Bear.

나뭇가지에 꽃이 가득해요. 곰이 말해요. “분홍색이야.”

3



“The flowers are pink.” Bunny looks at a blossom.

“꽃들이 분홍색이야.” 토끼가 꽃 한 송이를 바라봐요.

4



Pink petals fall around them. “So pretty!”

둘의 주위로 분홍 꽃잎이 떨어져요. “정말 예뻐!”

1



A butterfly lands near Bunny. Bear watches quietly.

나비가 토끼 가까이에 내려앉아요. 곰이 조용히 바라봐요.

2



“It has wings,” says Bunny. The butterfly opens them.

토끼가 말해요. “날개가 있어.” 나비가 날개를 펼쳐요.

3



“The butterfly has big wings.” Bear points to one wing.

“나비는 큰 날개가 있어.” 곰이 날개 하나를 가리켜요.

4



The butterfly flies to a flower. “Fly, butterfly!”

나비가 꽃으로 날아가요. “날아라, 나비야!”

1



Bear sees a beetle on the garden path.

곰이 정원 길에서 딱정벌레를 봐요.

2



Bunny looks at a plant. “I see a snail!”

토끼가 식물을 봐요. “달팽이가 보여!”

3



“I see a snail on a leaf.” Bear bends down to look.

“나뭇잎 위에 달팽이가 보여.” 곰이 몸을 숙여 바라봐요.

4



The snail slowly moves along. “Hello, snail!”

달팽이가 천천히 움직여요. “안녕, 달팽이야!”

1



Bunny and Bear visit two pet rabbits. Hay is in a basket.

토끼와 곰이 반려 토끼 두 마리를 만나요. 바구니에 건초가 있어요.

2



One rabbit sniffs the basket. “Give it some food.”

토끼 한 마리가 바구니 냄새를 맡아요. “먹이를 좀 줘.”

3



“Give the rabbit some food.” Bear puts hay in its bowl.

“토끼에게 먹이를 좀 줘.” 곰이 그릇에 건초를 넣어요.

4



Bunny gives them more hay. The rabbits munch quietly.

토끼가 두 마리에게 건초를 더 줘요. 반려 토끼들이 조용히 먹어요.

1



Bunny and Bear visit the zoo. A zebra walks past.

토끼와 곰이 동물원에 가요. 얼룩말이 지나가요.

2



Bear looks across the fence. “There is a lion!”

곰이 울타리 너머를 봐요. “사자가 있어!”

3



“There is a big lion.” Bunny watches it stretch.

“큰 사자가 있어.” 토끼가 기지개 켜는 사자를 봐요.

4



The lion lies down in the shade. “Hello, lion!”

사자가 그늘에 누워요. “안녕, 사자야!”

1



Bear brings an orange. Bunny brings some pears.

곰이 오렌지를 가져와요. 토끼가 배를 가져와요.

2



“I like pears,” says Bunny. She puts slices on a plate.

토끼가 말해요. “나는 배가 좋아.” 접시에 배 조각들을 놓아요.

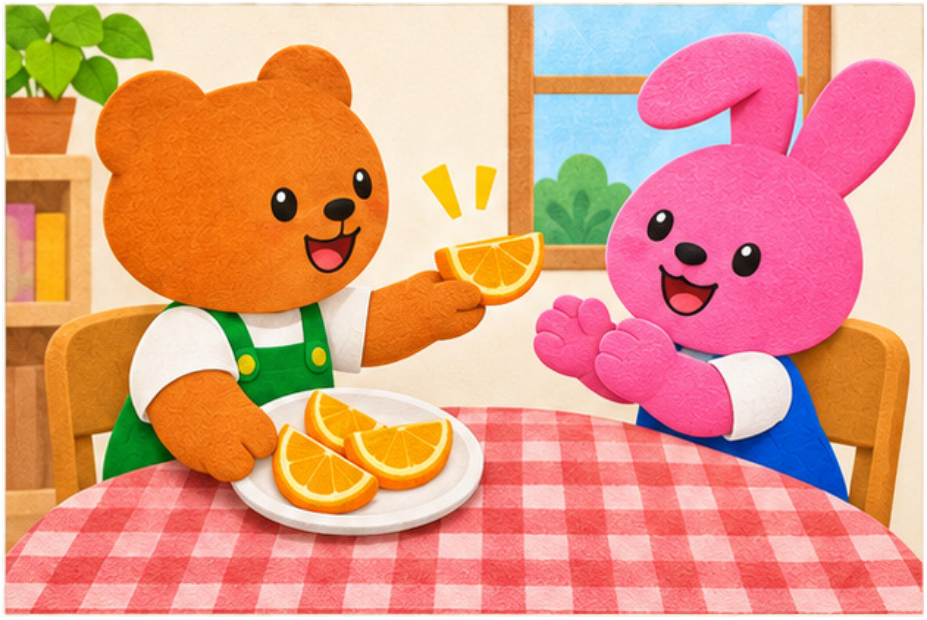
3



“I like pears for a snack.” Bear tries one.

“나는 간식으로 배를 먹는 게 좋아.” 곰이 한 조각 먹어 봐요.

4



Bear shares his orange. “Some for you!”

곰이 오렌지를 나눠 줘요. “너도 좀 먹어!”

1



Bunny finds a fluffy dandelion. A cloud floats above.

토끼가 솜털 같은 민들레를 찾아요. 위로 구름이 떠 있어요.

2



Bear watches. “Blow gently.” Bunny takes a little breath.

곰이 바라봐요. “살살 불어.” 토끼가 숨을 살짝 들이마셔요.

3



“Blow the seeds gently.” The seeds lift into the air.

“씨앗을 살살 불어.” 씨앗들이 공중으로 떠올라요.

4



“Away they go!” Bunny and Bear watch the seeds fly.

“날아간다!” 토끼와 곰이 날아가는 씨앗들을 봐요.

1



Bunny holds a pinwheel. Bear sees a leaf fall down.

토끼가 바람개비를 들어요. 곰은 나뭇잎이 떨어지는 걸 봐요.

2



“The leaves move,” says Bear. They go up and down.

곰이 말해요. “나뭇잎들이 움직여.” 나뭇잎들이 위아래로 움직여요.

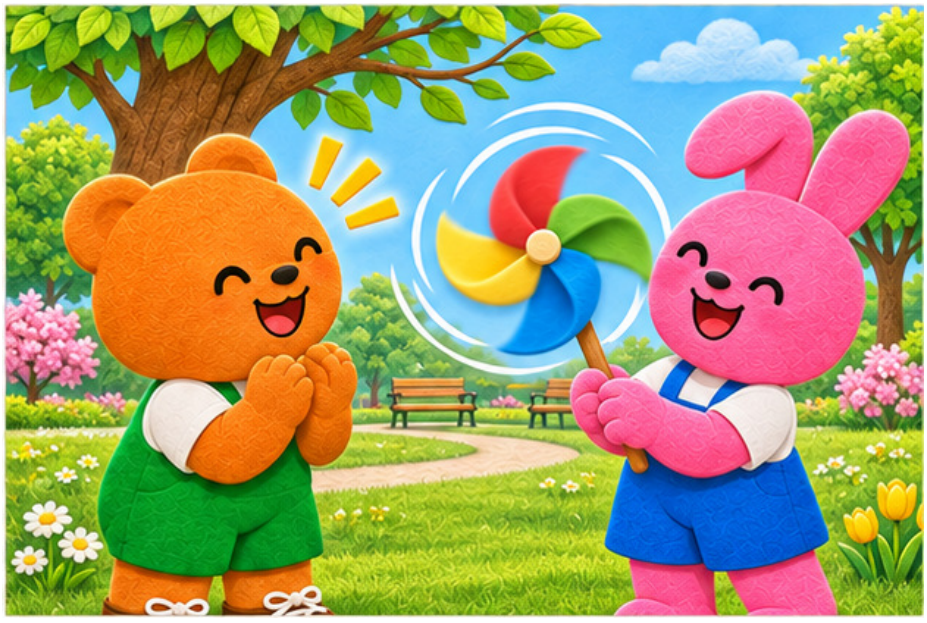
3



“The leaves move in the wind.” Bunny feels the breeze.

“나뭇잎들이 바람에 움직여.” 토끼가 바람을 느껴요.

4



The pinwheel spins. “Round and round!”

바람개비가 돌아요. “빙글빙글!”

1



Bear puts a paper clip on the table. Bunny holds a magnet.

곰이 탁자에 클립을 놓아요. 토끼가 자석을 들고 있어요.

2



Bunny brings the magnet close. “It sticks!”

토끼가 자석을 가까이 가져가요. “붙었어!”

3



“The clip sticks to the magnet.” Bear looks closely.

“클립이 자석에 붙었어.” 곰이 자세히 바라봐요.

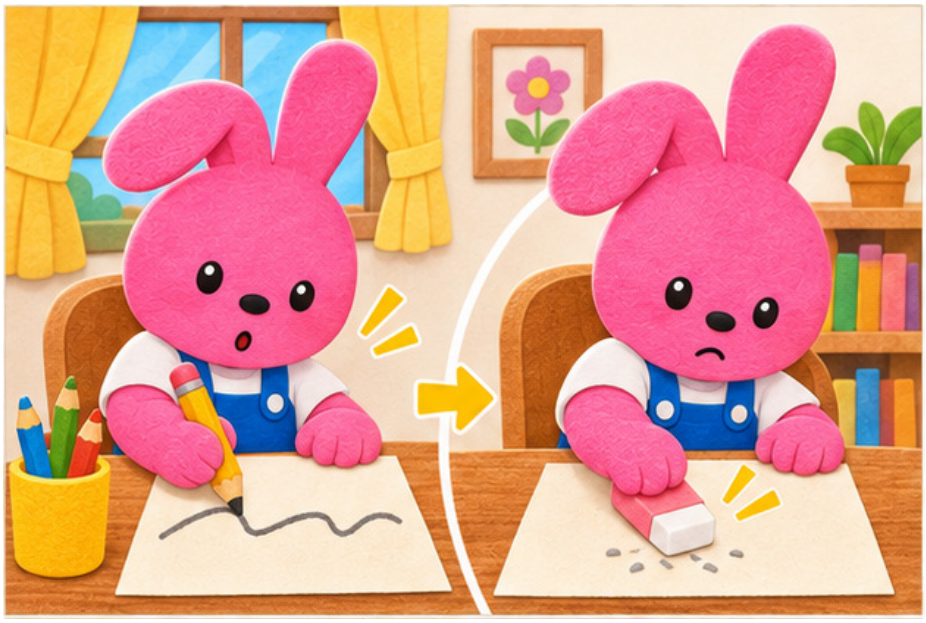
4



Bear takes a turn. “Let’s try this again!”

이번에는 곰이 해 봐요. “이걸 다시 해 보자!”

1



Bunny draws with a pencil. Oops! She uses her eraser.

토끼가 연필로 그려요. 이런! 지우개로 지워요.

2



“I can do it.” Bunny tries the line again.

“나는 할 수 있어.” 토끼가 선을 다시 그려요.

3



“I can do it by myself.” Bunny finishes her picture.

“나는 혼자서 할 수 있어.” 토끼가 그림을 완성해요.

4



Bear looks at it. “You’re good at drawing!” Bunny smiles.

곰이 그림을 봐요. “너 그림을 잘 그리는구나!” 토끼가 웃어요.

1



Bear brings a puzzle. Bunny looks for the pieces.

곰이 퍼즐을 가져와요. 토끼가 조각들을 찾아요.

2



“I have three pieces,” says Bunny. She counts them.

토끼가 말해요. “나는 조각 세 개가 있어.” 조각들을 세어요.

3



“I have three puzzle pieces.” She fits them together.

“나는 퍼즐 조각 세 개가 있어.” 토끼가 조각들을 맞춰요.

4



The puzzle makes a square. “It’s a square!”

퍼즐이 정사각형이 되었어요. “정사각형이 됐네!”

1



Paper trash is on the grass. Bunny opens a bag.

잔디 위에 종이 쓰레기가 있어요. 토끼가 봉투를 펼쳐요.

2



“We can help,” says Bear. He puts on gloves.

곰이 말해요. “우리는 도울 수 있어.” 장갑을 껴요.

3



“We can help clean the park.” They pick up the paper.

“우리는 공원 청소를 도울 수 있어.” 둘이 종이를 주워요.

4



They put the bag in a bin. “A clean park!”

둘이 봉투를 쓰레기통에 넣어요. “깨끗한 공원이야!”

1



Bunny and Bear look at a strawberry plant. “Let’s find one!”

토끼와 곰이 딸기 모종을 봐요. “하나 찾아보자!”

2



“I see a strawberry,” says Bear. He points below a leaf.

곰이 말해요. “딸기가 보여.” 나뭇잎 아래를 가리켜요.

3



“I see a red strawberry.” Bunny gently picks it.

“빨간 딸기가 보여.” 토끼가 살살 따요.

4



They wash the strawberry. Bunny puts it on her pancake.

둘이 딸기를 씻어요. 토끼가 자기 팬케이크 위에 올려요.

1



Bear brings a toy truck full of toy bricks.

곰이 장난감 벽돌을 가득 실은 장난감 트럭을 가져와요.

2



“Let’s build a house,” says Bunny. They make a wall.

토끼가 말해요. “우리 집을 만들자.” 둘이 벽을 만들어요.

3



“Let’s build a big house.” They add more bricks.

“우리 큰 집을 만들자.” 둘이 벽돌을 더 쌓아요.

4



They make a roof. “Our house!” Bear parks the truck beside it.

둘이 지붕을 만들어요. “우리 집이야!” 곰이 옆에 트럭을 세워요.

1



Bear holds a light foam bat. Bunny rolls a soft ball.

곰이 가벼운 스펀지 방망이를 들어요. 토끼가 부드러운 공을 굴려요.

2



“Hit the ball!” Bear swings gently.

“공을 쳐!” 곰이 살짝 휘둘러요.

3



“Hit the ball with the bat.” The ball rolls away.

“방망이로 공을 쳐.” 공이 굴러가요.

4



Bunny gets the ball. “Send it back!” calls Bear.

토끼가 공을 잡아요. 곰이 외쳐요. “다시 보내 줘!”

1



It is night. Bunny puts a sleeping bag inside the garden tent.

밤이에요. 토끼가 정원에 친 텐트 안에 침낭을 놓아요.

2



Under the stars, Bear opens his bag. “I have a flashlight.”

별이 빛나는 하늘 아래에서 곰이 가방을 열어요. “나는 손전등이 있어.”

3



“I have a flashlight in my bag.” Bear takes it out.

“나는 가방 안에 손전등이 있어.” 곰이 손전등을 꺼내요.

4



Bunny and Bear snuggle into their sleeping bags. “Good night!”

토끼와 곰이 침낭에 들어가요. “잘 자!”

1



Bunny stands by a big wall ruler. “I am growing!”

토끼가 벽에 붙은 큰 자 옆에 서요. “나는 자라고 있어!”

2



Bunny looks at a low shelf. “I can reach it.”

토끼가 낮은 선반을 봐요. “나는 손이 닿아.”

3



“I can reach the shelf now.” Bunny picks up a book.

“나는 이제 선반에 손이 닿아.” 토끼가 책을 집어요.

4



Bear smiles. “We grow taller every day!” Bunny stands tall.

곰이 웃어요. “우리는 날마다 키가 자라!” 토끼가 똑바로 서요.

1



Rain taps the window. Bunny brings her boots.

빗방울이 창문을 두드려요. 토끼가 장화를 가져와요.

2



Bear holds out a jacket. “Put your jacket on.”

곰이 재킷을 내밀어요. “재킷을 입어.”

3



“Put your jacket on, please.” Bunny puts her arms in.

“재킷을 입어 줄래?” 토끼가 소매에 팔을 넣어요.

4



Bunny puts on her boots. Bear opens an umbrella. “Let’s go!”

토끼가 장화를 신어요. 곰이 우산을 펼쳐요. “가자!”